



TCL

Elite



Oldalfali klímaberendezés

TCE-09ELT/XA41

TCE-12ELT/XA41

TCE-18ELT/XA41

TCE-24ELT/XA41

Beltéri egység
Használati útmutató

2025

Köszönjük, hogy a TCL Elite oldalfali klímaberendezést választotta! Kérjük, hogy a használati útmutatót figyelmesen olvassa el, és őrizze meg, mert az a későbbiekben is hasznos lehet! Ha elveszítené a használati útmutatót, akkor azt a későbbiekben letöltheti a honlapunkról is.

AZ R32 ÉS R290 HŰTŐKÖZEG BEMUTATÁSA

■ Az R32 és R290 hűtőközeg bemutatása

A légkondicionálókban használt R32 és R290 hűtőközeg környezetbarát szénhidrogén. Mindkét hűtőközeg éghető és szagtalan. Ezen felül, belobbanhat vagy robbanóképes bizonyos körülmények között. Azonban, az alábbi táblázatban megjelölt, telepítési helyekre vonatkozó alapterület előírások és a használati utasítások betartása esetén, nem áll fenn az égés vagy robbanás veszélye.

A hagyományos hűtőközeggel összevetve, az R32 és R290 hűtőközeg környezetbarát és nem károsítja az ózonréteget, üvegház-hatásuk rendkívül alacsony.

■ R32 és R290 hűtőközeges légkondicionálók alapterület előírásai

Hűtőközegek	Kapacitás (BTU)	Alapterület
R32	9 K	4m ² felett
	12 K	4 m ² felett
	18 K	15 m ² felett
	22K/24K	25 m ² felett
R290	9 K	10 m ² felett
	12 K	13 m ² felett
	18 K	15 m ² felett
	22K/24K	30 m ² felett



Figyelmeztetések

- A telepítés, használat és karbantartás előtt olvassa el a kézikönyvet.
- A leolvasztási folyamat meggyorsítására vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által ajánlott eszközök használhatók.
- A készüléket felszúrni, ütögetni tilos!
- A berendezést állandóan működtetett hőforrástól (például: nyílt láng, vagy őr lánggal működő gázkészülék, vagy működő hőszugárzó) elkülönített helyiségben kell tárolni.
- A karbantartást kérje a legközelebbi hivatalos szerviztől. Karbantartás esetén, a karbantartást végző személyzetnek szigorúan be kell tartania az adott gyártó által mellékelte kezelési utasítást, a légkondicionáló karbantartását szakképzettlen személyzet nem végezheti.
- Be kell tartani a gázokra vonatkozó nemzeti jogszabályokat és törvényeket.
- Karbantartás vagy a légkondicionáló leselejtezése esetén a hűtőközeget le kell fejteni a rendszerből.



Figyelmeztetés! Gyúlékony és veszélyes!



Olvassa el a kezelési utasítást!



Olvassa el a telepítési utasítást!



Olvassa el a szerviz utasítást!

TELEPÍTŐNEK SZÓLÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS AJÁNLÁSOK

-  A készülék telepítése vagy használata előtt el kell olvasni a kézikönyvet.
-  A bel- és kültéri egység telepítése alatt gyermekek nem léphetnek a munkaterületre. Váratlan balesetek fordulhatnak elő.
-  Ügyelni kell a kültéri egység stabil rögzítésére.
-  Meg kell győződni róla, hogy nem jut levegő a hűtőközeg rendszerbe, illetve a légkondicionáló áthelyezésekor meg kell keresni az esetleges hűtőközeg-szivárgásokat.
-  A légkondicionáló telepítését követően tesztciklust kell végezni, és fel kell jegyezni az üzemi adatokat.
-  A beépített vezérlőegységhez telepített védőbiztosíték névleges teljesítménye 4 A / 250 V.
-  A beltéri egységet a maximális áramelvételhez méretezett biztosítékkal vagy más túlterhelés elleni eszközzel kell megvédeni.
-  Ügyelni kell rá, hogy a hálózati feszültség megegyezzen az adattáblán szereplővel. A főkapcsolót vagy hálózati csatlakozó dugót tisztán kell tartani. Az elektromos csatlakozódugót helyesen és stabilan kell az aljzatba dugni a rossz érintkezés miatt előforduló tűz- vagy áramütés-veszély elkerülése érdekében.
-  Meg kell győződni róla, hogy a dugó megfelelő a hálózati aljzathoz, ellenkező esetben a dugót ki kell cseréltetni.
-  A készüléket el kell látni elektromos hálózati leválasztó eszközzel, amely valamennyi pólusról leválaszt és teljes megszakítást biztosító, III. túlfeszültség kategória ellen védő, mindezt az állandó kiépítésű vezetékezésbe kell integrálni a vezetékezési előírások betartásával.
-  A légkondicionálót képesített szakembernek kell telepítenie.
-  A készüléket legalább 50 cm távolságra kell telepíteni gyúlékony anyagoktól (alkohol stb.) vagy nyomástároló edényektől (pld. aeroszolos palackoktól).
-  A mennyiben a készüléket nem szellőztethető helyen alkalmazzák, meg kell tenni a megfelelő óvintézkedéseket a kiszivárgó hűtőközeg környezeti felhalmozódása és az ebből adódó tűzveszély ellen.
-  A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók és szelektíven kell gyűjteni azokat. Leselejtezés után a légkondicionálót arra szakosodott hulladékgyűjtő helyre kell eljuttatni ártalmatlanítás céljából.
-  A légkondicionáló kizárólag a jelen utasításnak megfelelően üzemeltethető. Az itt szereplő tudnivalók nem terjednek ki minden esetlegesen előforduló állapotra és körülményre. Ahogy minden más elektromos háztartási készülék esetében, a telepítés, üzemeltetés és karbantartás során a kellő gondossággal kell eljárni.
-  A készüléket a hatályos nemzeti szabályozásoknak megfelelően kell telepíteni.
-  A csatlakozások megnyitása előtt, az összes áramkört le kell választani az áramforrásról.
-  A készüléket a nemzeti elektromos bekötési szabályozásoknak megfelelően kell telepíteni.
-  8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, tapasztalatlan és az üzemeltetést nem ismerő személyek a készüléket kizárólag felügyelettel vagy a készülék biztonságos üzemeltetését bemutató oktatást és a felmerülő kockázatok megismerését követően használhatják. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermek nem végezheti felügyelet nélkül.

FELHASZNÁLÓNAK SZÓLÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS AJÁNLÁSOK

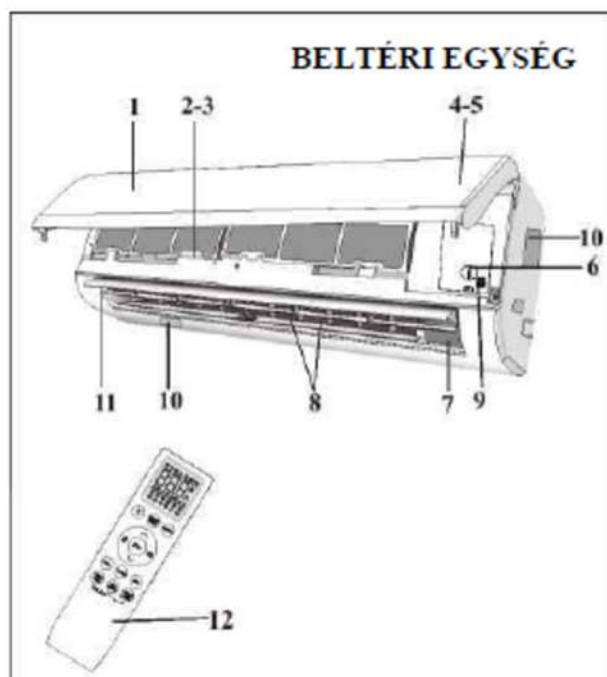
-  A készülék telepítését tilos önállóan megkísérelni. Minden esetben forduljon ezzel foglalkozó szakemberhez.
-  A takarítás és karbantartás szakembernek kell végeznie. Tisztítás vagy karbantartás előtt a készüléket minden esetben le kell választani az elektromos hálózatról.
-  Ügyelni kell rá, hogy a hálózati feszültség megegyezzen az adattáblán szereplővel. A főkapcsolót vagy hálózati csatlakozó dugót tisztán kell tartani. Az elektromos csatlakozódugót helyesen és stabilan kell az aljzatba dugni a rossz érintkezés miatt előforduló tűz- vagy áramütés-veszély elkerülése érdekében.
-  Tilos a működésben lévő készüléket a hálózatról kihúzni, mivel szikra képződhet, tűz keletkezhet stb.
-  A készülék otthoni környezet légkondicionálására készült, más célra nem használható, mint ruhaszárítás, ételhűtés stb.
-  A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók és szelektíven kell gyűjteni azokat. Leselejtezés után a légkondicionálót arra szakosodott hulladékgyűjtő helyre kell eljuttatni ártalmatlanítás céljából.
-  A készüléket mindenkor beszerelt szűrővel kell üzemeltetni. A szűrő nélkül üzemeltetett légkondicionáló belső alkatrészein nagy mennyiségű por vagy szennyeződés halmozódhat fel, ami később üzemzavarokhoz vezethet.
-  A felhasználó felel a készülék szakemberrel történő telepítéséért, akinek gondoskodnia kell a földelés hatályos előírásoknak megfelelő kialakításáról és a termomágneses áramköri megszakító beszereléséről.
-  A távvezérlő elemeit újra kell hasznosítani vagy szelektíven kell gyűjteni. A használt elemek ártalmatlanítása – Az akkumulátorokat szelektíven, a kialakított kommunális gyűjtőpontokon helyezze el.
-  Ne tartózkodjon huzamosabb ideig közvetlenül a hideg légáramban. A közvetlen és tartós hideg légáram veszélyes lehet az egészségre. Különösen körültekintően kell eljárni olyan helyiségekben, ahol gyermekek, idős vagy beteg emberek tartózkodnak.
-  Ha a készülék füstöt vagy égett szagot bocsát ki, haladéktalanul válassza le az áramellátásról és forduljon szakszervizhez.
-  A készülék további működtetése ilyen körülmények között tüzet vagy áramütést okozhat.
-  Javítást kizárólag a gyártó hivatalos szervize végezhet. Szabálytalan javítás esetén a felhasználót áramütés vagy egyéb veszély fenyegetheti.
-  Huzamosabb üzemén kívül helyezés esetén, oldja ki az automata kapcsolót. A légáram irányát szabályosan be kell állítani.
-  A lamellákat fűtés módban lefele, hűtés módban felfele kell irányítani.
-  A légkondicionáló kizárólag a jelen utasításnak megfelelően üzemeltethető. Az itt szereplő tudnivalók nem terjednek ki minden esetlegesen előforduló állapotra és körülményre. Ahogy minden más elektromos háztartási készülék esetében, a telepítés, üzemeltetés és karbantartás során a kellő gondossággal kell eljárni.
-  Tartós üzemén kívül helyezés esetén, illetve tisztítás vagy karbantartás előtt a tápcsatlakozó vezetékét le kell választani az áramellátásról.
-  A legmegfelelőbb hőmérséklet kiválasztásával megelőzhető a készülék meghibásodása.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS TILTÁSOK

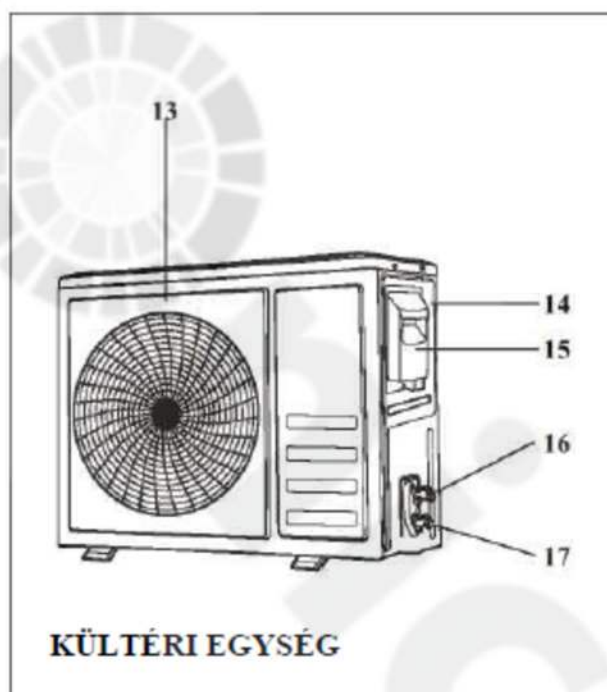
- ❖ Tilos a tápkábelt összehajtani, megtörni összepréselni, mert károsodhat. A sérült tápkábel áramütést vagy tüzet is okozhat. A tápkábel kizárólag szakemberrel cserélhető.
- ❖ Tilos hosszabbítót, elosztót használni!
- ❖ Tilos a készüléket mezítláb, vizes vagy nedves testrészekkel megérinteni!
- ❖ Tilos a beltéri vagy a kültéri egység légbeömlő nyílásait eltorlaszolni! A nyílások elzárása a csökkenti a légkondicionáló működési hatáskörét, és esetleges hibához, károsodáshoz vezethet.
- ❖ A készülék jellemző adatai semmiképpen nem módosíthatók.
- ❖ Tilos a készüléket olyan helyiségbe telepíteni, ahol a levegő gázokat, olajat, ként tartalmazhat.
- ❖ A készüléket fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, továbbá tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (ideértve a gyerekeket is), kizárólag az értük felelősséggel tartozó személy felügyelete, illetve a készülék használatára vonatkozó utasításai mellett használhatják.
- ❖ Tilos a készülékre felmászni, nehéz vagy forró tárgyat helyezni a tetejére.
- ❖ Ne hagyja huzamosabb ideig nyitva az ablakokat, ajtókat, amíg a légkondicionáló üzemel.
- ❖ Ne irányítsa a légáramot növényekre, állatokra.
- ❖ A légkondicionálóból kiáramló hideg levegővel való közvetlen, tartós érintkezés káros hatással lehet az állatokra, növényekre.
- ❖ A légkondicionáló vízzel nem érintkezhet. Az elektromos szigetelés sérült lehet, és áramütést okozhat.
- ❖ Tilos a kültéri egységre felmászni vagy tárgyakat ráhelyezni.
- ❖ Tilos botot vagy bármi mást a készülékbe dugni. Sérülést okozhat.
- ❖ A gyermekeket felügyelni kell, nehogy játszanak a készülékkel. Ha a tápkábel sérült, a gyártónak, hivatalos márkaszervízének vagy hasonlóképpen szakképzett személynek kell kicserélnie, a veszélyek elkerülése érdekében.

ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE

BELTÉRI EGYSÉG	
Sz.	Megnevezés
1	Előlap
2	Légszűrő
3	Extra szűrő (ha tartozék)
4	LED kijelző
5	Jelvevő
6	Sorkapocs fedél
7	Ionizáló generátor (ha tartozék)
8	Terelőlapok
9	Vészleállító gomb
10	Beltéri egység adattáblája (A felragasztás helye szabadon választható)
11	Légterelő lamella
12	Távvezérlő



KÜLTÉRI EGYSÉG	
Sz.	Megnevezés
13	Légkiömlő rács
14	Kültéri egység adattáblája
15	Sorkapocs fedél
16	Gázszelep
17	Folyadékszelep



Megjegyzés: A fenti ábrák kizárólag a készülék leegyszerűsített bemutatását szolgálják, nem egyeznek meg pontosan a ténylegesen megvásárolt készülékkel.

BELTÉRI EGYSÉG KIJELZŐJE



Sz.	LED		Funkció
1	SLEEP (ALVÁS)		Alvás mód
2	Hőmérséklet kijelzés (ha látható)/Hibakód		(1) Világít időzített működéskor, amikor a légkondicionáló üzemben van (2) Hiba esetén az üzemzavar kódját jelzi ki.
3	TIMER (IDŐZÍTŐ)		Időzített működésnél jelenik meg

 A kapcsolók helye és alakja, illetve a kijelzések modelltől függően eltérhetnek, de a funkciójuk azonos.

VÉSZHELYZETI ÉS AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÓ FUNKCIÓK

VÉSZHELYZETI MŰKÖDÉS

Amikor a távvezérlő nem működik, vagy karbantartást kell végezni, tegye a következőket:

Nyissa ki és emelje fel az előlapi panelt olyan szögben, hogy elérje a vészhelyzeti gombot.

Hűtő-fűtő modellek esetén, a vészhelyzet gomb első megnyomásakor az egység HŰTÉS módba kapcsol. Ha 3 másodpercen belül másodszor megnyomja, az egység átvált FŰTÉS módra. Ha 5 másodpercen belül harmadszor is megnyomja, az egység kikapcsol.

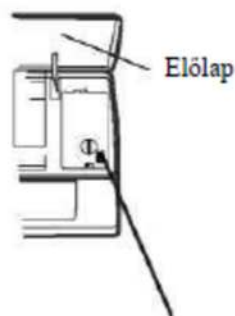
Csak hűtő modellek esetén, a vészhelyzet gomb első megnyomásakor az egység HŰTÉS módba kapcsol. Ismételt megnyomásakor az egység kikapcsol.

AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ

A készülék automatikus újraindító funkcióval van ellátva. Hirtelen áramkimaradás esetén, az egység memóriájában megmaradnak az áramkimaradás előtt beállított feltételek. Amikor az áramellátás helyreáll, az egység automatikusan újraindul a memóriában eltárolt korábbi beállításokkal.



A vészhelyzeti gomb helye és alakja modelltől függően eltérhet, de a funkciója azonos.



Vészhelyzeti gomb

A vészhelyzeti gomb az egység előlapi panele alatt, az elektromos doboz fedelén helyezkedik el.

KEZELÉSI UTASÍTÁS

Üzemi hőmérséklet

A légkondicionáló kényelmes és megfelelő életkörülményekre van programozva, az alábbi értékekhez igazodva. Ezeken a tartományokon kívüli használat esetén meg kell tenni bizonyos biztonsági óvintézkedéseket.

Fix légkondicionáló:

MÓD Hőmérséklet	Hűtési hőmérséklet	Fűtési hőmérséklet	Száritási hőmérséklet
Helyiség hőmérséklet	17 °C – 32 °C	0 °C – 27 °C	17 °C – 32 °C
Külső hőmérséklet	15 °C – 43 °C T1 éghajlaton 15 °C – 52 °C T3 éghajlaton	-7 °C – 24 °C	15 °C – 43 °C T1 éghajlaton 15 °C – 52 °C T3 éghajlaton

Inverteres légkondicionáló:

MÓD Hőmérséklet	Hűtési hőmérséklet	Fűtési hőmérséklet	Száritási hőmérséklet
Helyiség hőmérséklet	17 °C – 32 °C	0 °C – 30 °C	17 °C – 32 °C
Külső hőmérséklet	15 °C – 53 °C	-20 °C – 30 °C	15 °C – 53 °C
	-15 °C – 53 °C Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerrel szerelt modellek esetében		-15 °C – 53 °C Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerrel szerelt modellek esetében



A készülék a kikapcsolást követő bekapcsolás vagy működés alatti módváltás után nem indul el azonnal. Ez egy normális, saját védelmi mechanizmus, 3 percet várnunk kell.



A kapacitás és hatásfok értékek teljes terhelésen végzett tesztnek felelnek meg (A beltéri egység ventilátorának legmagasabb fordulatszámán, és a lamellák és tereőlapok legnagyobb nyílásszöge mellett.)

TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV---Fontos tudnivalók

■ Fontos szempontok

- A megvásárolt légkondicionáló berendezést képzett szakembereknek kell telepíteniük, a „Telepítési utasítás” pedig kizárólag professzionális telepítő szakembereknek szól! A telepítési specifikációkról értékesítés utáni vevőszolgálati szabályzatunk rendelkezik.
- A gyúlékony hűtőközeg feltöltése során a gondatlan tevékenység súlyos anyagi károkat vagy személyi sérüléseket okozhat.
- A telepítés befejezése után szivárgásvizsgálatot kell végezni.
- Biztonsági átvizsgálást kell végezni a gyúlékony hűtőközeget tartalmazó légkondicionáló karbantartása vagy javítása előtt, a tűzveszély minimálisra csökkentése érdekében.
- A berendezést szabályozott eljárás keretében kell üzemeltetni, az esetlegesen előforduló gyúlékony gázok vagy gőzök miatt bekövetkező kockázatok minimálisra szorítása érdekében.
- A hűtőközeg-töltet teljes tömegére és a légkondicionáló telepítési helyének alapterületére vonatkozó követelményeket az alábbi, GG.1. és GG.2 táblázat tartalmazza.



TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV---Fontos tudnivalók

■ A maximális töltet és a minimális alapterület követelmény

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Ahol az LFL az alsó gyulladási határérték kg/m³-ben, az R290 LFL 0,038 kg/m³, az R32 LFL 0,306 kg/m³.

$m_1 < M = m_2$ töltetű készülékek esetében:

Egy helyiségben a maximális töltetmennyiség alakulása a következő: $m_{\max} = 25 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

A szükséges minimum alapterület, $A_{\min}$, ahova az M (kg) tömegű hűtőközzel feltöltött készülék kerül, a következő: $A_{\min} = (M / (25 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Ahol:

$m_{\max}$, az egy helyiségben megengedett maximális töltet kg-ban;

M , a készülékbe töltött hűtőközzel mennyisége kg-ban;

$A_{\min}$, a helyiség szükséges minimum alapterülete m²-ben;

A , az alapterület m²-ben;

LFL, az alsó gyulladási határérték kg/m³-ben;

h_0 a készülék telepítési magassága méterben, az $m_{\max}$ vagy $A_{\min}$ kiszámításához, fali kivétel esetében 1,8 m;

GG.1. táblázat – Maximális töltet (kg)

Kategória	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Alapterület (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0,038	0,6	0,05	0,07	0,08	0,1	0,11	0,14	0,18
		1	0,08	0,11	0,13	0,16	0,19	0,2	0,3
		1,8	0,15	0,2	0,24	0,29	0,34	0,41	0,53
		2,2	0,18	0,24	0,29	0,36	0,41	0,51	0,65
R32	0,306	0,6	0,68	0,9	1,08	0,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

GG.2 táblázat – Minimális alapterület (m²)

Kategória	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Töltet mennyisége (M) (kg)						
			Minimális alapterület (m ²)						
R290	0,038		0,152 kg	0,228 kg	0,304 kg	0,456 kg	0,608 kg	0,76 kg	0,988 kg
		0,6		82	146	328	584	912	1514
		1		30	53	118	210	328	555
		1,8		9	16	36	65	101	171
		2,2		6	11	24	43	68	115
R32	0,306		1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
		0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

Figyelem! A hűtőközeg szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja (GWP), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőközeg GWP-je 675. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőközezből 1 kg a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt 675-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kg szén-dioxid.

ALFASONIC KFT.

H - 1165 Budapest, Imre utca 7.

Tel: 06-1-296-2720

info@alfasonic.hu

www.alfasonic.hu

Alfasonic